

## **Disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione con esame finale**

secondo l'ordinanza sulla formazione professionale della SEFRI del 12 ottobre 2017  
e secondo il piano di formazione del 12 ottobre 2017

Per

**Automobil-Fachfrau/Automobil-Fachmann  
mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ)**

**Mécanicienne en maintenance d'automobiles  
Mécanicien en maintenance d'automobiles  
avec certificat fédéral de capacité (CFC)**

**Meccanica di manutenzione per automobili  
Meccanico di manutenzione per automobili  
con attestato federale di capacità (AFC)**

**Numero professionale 46324**

Veicoli leggeri 46325

Veicoli utilitari 46326

La Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità delle formazioni per  
meccanica / meccanico di manutenzione per automobili con attestato federale di capacità (AFC)  
trasmesso il **15 maggio 2019** per un parere

emanato dall'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA) il **09.07.2019**

reperibile all'indirizzo [www.agvs-upsa.ch](http://www.agvs-upsa.ch)

**Versione del 28.06.2019**

## Indice

<b>1</b>	<b>Obiettivo e scopo .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Basi .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Panoramica della procedura di qualificazione con esame finale .....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>I campi di qualificazione nel dettaglio .....</b>	<b>5</b>
4.1	<i>Campo di qualificazione Lavori pratici previsti (LPP) .....</i>	<i>5</i>
4.2	<i>Campo di qualificazione Conoscenze professionali .....</i>	<i>7</i>
4.3	<i>Campo di qualificazione Cultura generale<sup>1)</sup> .....</i>	<i>10</i>
<b>5</b>	<b>Nota scolastica .....</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Informazioni sull'organizzazione .....</b>	<b>10</b>
6.1	<i>Iscrizione all'esame .....</i>	<i>10</i>
6.2	<i>Superamento dell'esame .....</i>	<i>10</i>
6.3	<i>Comunicazione del risultato dell'esame .....</i>	<i>10</i>
6.4	<i>Impedimento dovuto a malattia e infortunio .....</i>	<i>10</i>
6.5	<i>Ripetizione dell'esame .....</i>	<i>10</i>
6.6	<i>Procedura di ricorso/Rimedi giuridici .....</i>	<i>10</i>
6.7	<i>Archiviazione .....</i>	<i>10</i>
6.8	<i>Costi per l'esame professionale per l'uso di prodotti refrigeranti .....</i>	<i>10</i>
	<b>Entrata in vigore .....</b>	<b>11</b>
	<i>Allegati: Elenco dei modelli .....</i>	<i>12</i>

## 1 Obiettivo e scopo

Le presenti disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione (PQ) con esame finale e i relativi allegati concretizzano le disposizioni contenute nell'ordinanza sulla formazione e nel piano di formazione.

## 2 Basi

Le basi per le disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione nella formazione professionale di base sono:

- Legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), in particolare artt. da 33 a 41
- Ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare artt. da 30 a 35, art. 39 così come art. 50
- Ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241), in particolare artt. da 6 a 14
- Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base di meccanica / meccanico di manutenzione per automobili con attestato federale di capacità (AFC) del 12 ottobre 2017. Determinanti per la PQ sono in particolare gli artt. da 16 a 22. Le disposizioni sulla procedura di qualificazione, gli attestati e il titolo (artt. da 16 a 22) entreranno in vigore dal 1° gennaio 2021.
- Piano di formazione dell'ordinanza sulla formazione professionale di base di meccanica / meccanico di manutenzione per automobili con attestato federale di capacità del 12 ottobre 2017.
- Manuale per le esperte e gli esperti nella procedura di qualificazione della formazione professionale di base. Avvertenze e strumenti per la pratica<sup>1</sup>

## 3 Panoramica della procedura di qualificazione con esame finale

Durante la PQ viene stabilito se la persona in formazione o candidata ha acquisito le competenze operative necessarie per svolgere un'attività professionale di successo.

La seguente panoramica descrive i campi di qualificazione, inclusi il tipo di esame, la nota scolastica, le posizioni, le relative ponderazioni, le condizioni di superamento (note che devono essere sufficienti) così come le disposizioni sull'arrotondamento delle note giusta l'ordinanza sulla formazione e il piano di formazione.

Il formulario delle note della procedura di qualificazione e le attestazioni delle note necessarie per il calcolo della nota scolastica possono essere scaricati all'indirizzo [www.pq.formazioneprof.ch](http://www.pq.formazioneprof.ch).

---

<sup>1</sup> Editore: Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) in collaborazione con il Centro svizzero di servizio formazione professionale, orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO). Il manuale può essere scaricato all'indirizzo [www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx](http://www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx)

**Panoramica della procedura di qualificazione con esame finale**

Livello	Nota complessiva arrotondata a 1/10 di nota (condizioni di superamento: nota ≥ 4,0)																				
Campi Arrotondati a 1/10 di nota	Campi di qualificazione										Nota scolastica										
	Lavori pratici (LP) (condizioni di superamento: nota ≥ 4,0) Durata dell'esame 9 h 10 min <b>40%</b>					Conoscenze professionali (CP) Durata dell'esame 3 h: 135 min scritto, 45 min orale <b>20%</b>					Cultura generale <b>20%</b>	<b>20%</b>									
Posizioni Arrotondata alla nota intera o mezza nota	<b>Lavori in postazione relativi alle competenze operative</b>  11 postazioni da 50 minuti e 20 punti					<b>Dossier relativi alle competenze operative</b>					<b>Posizione 1 (CCO1)</b> Controllare e sottoporre a manutenzione i veicoli a motore 30 P 25%	<b>Posizione 2 (CCO2)</b> Sostituire le parti soggette a usura 70 P 25%	<b>Posizione 3 (CCO3)</b> Assistere durante i processi aziendali 30 P 25%	<b>Posizione 4 (CCO4)</b> Controllare e riparare i sistemi 90 P 25%	<b>Posizione 1 (CCO1)</b> Controllare e sottoporre a manutenzione i veicoli a motore 25' 20%	<b>Posizione 2 (CCO2)</b> Sostituire le parti soggette a usura 35' 20%	<b>Posizione 3 (CCO3)</b> Assistere durante i processi aziendali 15' 20%	<b>Posizione 4 (CCO4)</b> Controllare e riparare i sistemi 60' 20%	<b>Posizione 5</b> Collegare i campi di competenza operativa 1-4 45' 20%	<b>Nota relativa all'insegnamento delle conoscenze prof. (50%)</b>	<b>Nota relativa ai corsi interaziendali (50%)</b>
<b>Sottoposizioni</b>  Nessuna nota, ma valutazione a punti	<b>Postazione 1 (1.2 / 1.3)</b>					<b>Dossier 1</b>					20				9'	4'	4'	20'	Colloquio tecnico: tre situazioni lavorative indipendenti una dall'altra, totale 45/ 45 P con identica ponderazione.  Ai sensi dell'ordinanza SEFFRI "Cultura generale" del 27 aprile 2006. Formato da: nota scolastica, lavoro di approfondimento ed esame finale. Arrotondata a 1/10 di nota  Media calcolata dalla somma delle sei note della pagella semestrale. Arrotondata alla nota intera o mezza nota  Media calcolata dalla somma delle note dei tre attestati di competenza. Arrotondata alla nota intera o mezza nota.		
	<b>Postazione 2 (2.1)</b>					(1.1; 1.3; 2.4; 4.4; 4.5; 4.7)					20				11'	3'	4'	20'			
	<b>Postazione 3 (2.2 / 3.x)</b>					37' ± circa 30 P					15	5			5'	28'	7'	20'			
	<b>Postazione 4 (4.1)</b>					<b>Dossier 2</b>								20							
	<b>Postazione 5 (4.5)</b>					(1.3; 2.3; 4.5)								20							
	<b>Postazione 6 (4.7)</b>					38' ± circa 30 P								10							
	<b>Postazione 7 (1.1/1.4 + 4.3/4.4)</b>					<b>Dossier 3</b>					10			10							
	<b>Postazione 8 (2.4 + 3.x)</b>					(1.1; 1.2; 1.4; 2.1; 2.2; 2.5; 4.1; 4.2; 4.6; 4.7)					15	5			a) 30' ± circa 24 P	5'	28'	7'			20'
	<b>Postazione 9 (2.2 + 4.2)</b>										10	5		10							
	<b>Postazione 10 (2.5 + 4.6)</b>										10	5		10							
	<b>Postazione 11 (3.x)</b>											20									
<ul style="list-style-type: none"> <li>I lavori in postazione servono per esaminare una selezione delle competenze operative specificate (cifre tra parentesi)</li> <li>Nel caso in cui una postazione comprenda più competenze operative, deve essere valutata almeno una competenza operativa per ciascun CCO (ad es. postazione 7: 1.1 e/o 1.4 più 4.3 e/o 4.4)</li> <li>3.x significa scelta libera dai relativi obiettivi particolari delle competenze operative 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 e 3.5</li> <li>Per ciascun lavoro in postazione 2 punti per CMPS</li> </ul>					<ul style="list-style-type: none"> <li>I dossier servono per esaminare una selezione delle competenze operative specificate (cifre tra parentesi)</li> <li>A seconda della situazione lavorativa, per tutti i dossier le relative competenze operative vengono associate in base alla seguente selezione: 3.1; 3.2; 3.4; 3.5</li> </ul>																

## 4 I campi di qualificazione nel dettaglio

### 4.1 Campo di qualificazione Lavori pratici previsti (LPP)

Nel campo di qualificazione Lavori pratici, la persona in formazione o candidata deve dimostrare la propria idoneità a svolgere le attività richieste a regola d'arte, in modo corretto, adeguato al fabbisogno e alla situazione.

Gli LPP durano 9 ore e 10 minuti e di norma si svolgono presso i centri di formazione interaziendali. Qui vengono esaminati i seguenti campi di competenza operativa con le relative ponderazioni:

Posizione	Campi di competenza operativa	Ponderazione
1	Controllo e manutenzione dei veicoli a motore	25%
2	Sostituzione delle parti soggette a usura	25%
3	Assistenza durante i processi aziendali	25%
4	Controllo e riparazione dei sistemi	25%

I criteri di valutazione vengono stabiliti nel verbale d'esame. La valutazione avviene mediante l'assegnazione di punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ciascuna posizione (nota intera o mezza nota)<sup>2</sup>.

#### La posizione 1 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni

- Postazione 1: CO 1.2 Controllare e mantenere internamente il veicolo e/o CO 1.3 Controllare e mantenere i componenti nel vano motore: ponderazione 66 <sup>2</sup>/<sub>3</sub>%
- Postazione 7: CO 1.1 Controllare e mantenere esternamente il veicolo e/o CO 1.4 Controllare e mantenere i componenti situati sotto al veicolo: ponderazione 33 <sup>1</sup>/<sub>3</sub>%

#### La posizione 2 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni

- Postazione 2: CO 2.1 Sostituire gli pneumatici e le ruote: ponderazione 28 <sup>4</sup>/<sub>7</sub>%
- Postazione 3: CO 2.2 Sostituire i componenti dell'impianto frenante (parte 1): ponderazione 21 <sup>3</sup>/<sub>7</sub>%
- Postazione 8: CO 2.4 Sostituire i componenti dell'impianto elettrico: ponderazione 14 <sup>2</sup>/<sub>7</sub>%
- Postazione 9: CO 2.2 Sostituire i componenti dell'impianto frenante (parte 2): ponderazione 21 <sup>3</sup>/<sub>7</sub>%
- Postazione 10: CO 2.5 Sostituire i componenti della catena cinematica: ponderazione 14 <sup>2</sup>/<sub>7</sub>%

<sup>2</sup> La formula per la conversione dei punti in una nota si trova a pagina 27 del «Manuale per le esperte e gli esperti nella procedura di qualificazione della formazione professionale di base. Avvertenze e strumenti per la pratica», scaricabile all'indirizzo [www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx](http://www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx)

**La posizione 3 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni**

- Postazione 3: Selezione dalle CO 3.1 Gestire un contratto d'officina, CO 3.2 Determinare i codici dei pezzi di ricambio, CO 3.3 Svolgere il controllo finale, CO 3.4 Svolgere lavori di manutenzione su macchinari e utensili, CO 3.5 Seguire le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro, di tutela della salute e dell'ambiente: ponderazione 16 <sup>2</sup>/<sub>3</sub>%
- Postazione 8: Selezione dalle CO 3.1 Gestire un contratto d'officina, CO 3.2 Determinare i codici dei pezzi di ricambio, CO 3.3 Svolgere il controllo finale, CO 3.4 Svolgere lavori di manutenzione su macchinari e utensili, CO 3.5 Seguire le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro, di tutela della salute e dell'ambiente: ponderazione 16 <sup>2</sup>/<sub>3</sub>%
- Postazione 11: Selezione dalle CO 3.1 Gestire un contratto d'officina, CO 3.2 Determinare i codici dei pezzi di ricambio, CO 3.3 Svolgere il controllo finale, CO 3.4 Svolgere lavori di manutenzione su macchinari e utensili, CO 3.5 Seguire le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro, di tutela della salute e dell'ambiente: ponderazione 16 <sup>2</sup>/<sub>3</sub>%

**La posizione 4 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni**

- Postazione 4: CO 4.1 Riparare l'autotelaio e sostituire i componenti: ponderazione 22 <sup>2</sup>/<sub>9</sub>%
- Postazione 5: CO 4.5 Riparare i sottosistemi del motore: ponderazione 22 <sup>2</sup>/<sub>9</sub>%
- Postazione 6: CO 4.7 Riparare i sistemi di sicurezza e comfort: ponderazione 22 <sup>2</sup>/<sub>9</sub>%
- Postazione 7: CO 4.3 Riparare la carrozzeria e gli allestimenti e/o CO 4.4 Riparare gli impianti di rete e di illuminazione: ponderazione 11 <sup>1</sup>/<sub>9</sub>%
- Postazione 9: CO 4.2 Riparare l'impianto frenante: ponderazione 11 <sup>1</sup>/<sub>9</sub>%
- Postazione 10: CO 4.6 Riparare i componenti della catena cinematica: ponderazione 11 <sup>1</sup>/<sub>9</sub>%

**Competenze metodologiche, personali e sociali:** la valutazione avviene durante i singoli lavori in postazione. I dettagli in merito si trovano nel documento "Criteri delle competenze MPS" nell'allegato 1 del piano di formazione.

**Uso di strumenti ausiliari nel campo di qualificazione Lavori pratici previsti (LPP):** l'uso degli strumenti ausiliari viene regolato all'interno di vari documenti. Un elenco dei documenti è contenuto nell'allegato delle presenti disposizioni esecutive. Sono consentiti esclusivamente gli strumenti ausiliari permessi nel bando d'esame.

## 4.2 Campo di qualificazione Conoscenze professionali

Il campo di qualificazione Conoscenze professionali serve a verificare se la persona in formazione o candidata ha acquisito le conoscenze necessarie per svolgere un'attività professionale di successo. L'esame si svolge al termine della formazione e dura 3 ore.

Qui vengono esaminati i seguenti campi di competenza operativa con i tipi di esame specificati e le relative ponderazioni:

Posizione	Campi di competenza operativa	Tipo di esame / Durata		Ponderazione
		scritto	orale	
1	Controllo e manutenzione dei veicoli a motore	25 min		20%
2	Sostituzione delle parti soggette a usura	35 min		20%
3	Assistenza durante i processi aziendali	15 min		20%
4	Controllo e riparazione dei sistemi	60 min		20%
5	Collegamento dei campi di competenza operativa 1-4 (colloquio tecnico)		45 min	20%

La valutazione avviene mediante l'assegnazione di punti. Il totale dei punti deve essere convertito in una nota per ciascuna posizione (nota intera o mezza nota)<sup>3</sup>.

Le prime quattro posizioni vengono esaminate con l'aiuto di dossier. Gli esercizi si riferiscono alla descrizione di tipiche situazioni lavorative del meccanico e della meccanica di manutenzione per automobili CPF. Esse sono suddivise in tre dossier (sottoposizioni). Ciascun dossier tiene conto delle competenze operative e degli obiettivi particolari dei campi di competenza operativa da 1 a 4 del piano di formazione per il luogo di formazione Scuola professionale. Le informazioni contenute nella colonna "Avvertenze" del documento "Programma di formazione per la scuola professionale" servono per precisare gli obiettivi particolari e vengono considerate durante la formulazione delle domande.

### La posizione 1 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni:

— Il dossier 1 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:

CO 1.1 Controllare e mantenere esternamente il veicolo

CO 1.3 Controllare e mantenere i componenti nel vano motore

Ponderazione: 36%

— Il dossier 2 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:

CO 1.3 Controllare e mantenere i componenti nel vano motore

Ponderazione: 44%

— Il dossier 3 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:

CO 1.1 Controllare e mantenere esternamente il veicolo

CO 1.2 Controllare e mantenere internamente il veicolo

CO 1.4 Controllare e mantenere i componenti situati sotto al veicolo

Ponderazione: 20%

<sup>3</sup> La formula per la conversione dei punti in una nota si trova a pagina 27 del «Manuale per le esperte e gli esperti nella procedura di qualificazione della formazione professionale di base. Avvertenze e strumenti per la pratica», scaricabile all'indirizzo [www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx](http://www.ehb-schweiz.ch/de/weiterbildung/pex/Seiten/default.aspx)

**La posizione 2 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni:**

- Il dossier 1 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 2.4 Sostituire i componenti dell'impianto elettrico  
Ponderazione: 11  $\frac{3}{7}$ %
- Il dossier 2 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 2.3 Sostituire i componenti del sistema antinquinamento.  
Ponderazione: 8  $\frac{4}{7}$ %
- Il dossier 3 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 2.1 Sostituire gli pneumatici e le ruote  
CO 2.2 Sostituire i componenti dell'impianto frenante  
CO 2.5 Sostituire i componenti della catena cinematica  
Ponderazione: 80%

**La posizione 3 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni:**

- Il dossier 1 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 3.1 Gestire un contratto d'officina  
CO 3.2 Determinare i codici dei pezzi di ricambio  
CO 3.4 Svolgere lavori di manutenzione su macchinari e utensili  
CO 3.5 Seguire le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro, di tutela della salute e dell'ambiente  
La scelta delle CO si orienta alla relativa situazione lavorativa.  
Ponderazione: 26  $\frac{2}{3}$ %
- Il dossier 2 comprende la stessa selezione di CO del dossier 1.  
Ponderazione: 26  $\frac{2}{3}$ %
- Il dossier 3 comprende la stessa selezione di CO del dossier 1.  
Ponderazione: 46  $\frac{2}{3}$ %

**La posizione 4 è formata dalle seguenti sottoposizioni con le relative ponderazioni:**

- Il dossier 1 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 4.4 Riparare gli impianti di rete e di illuminazione  
CO 4.5 Riparare i sottosistemi del motore  
CO 4.7 Riparare i sistemi di sicurezza e comfort (parte 1)  
Ponderazione: 33  $\frac{1}{3}$ %
- Il dossier 2 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 4.5 Riparare i sottosistemi del motore  
Ponderazione: 33  $\frac{1}{3}$ %
- Il dossier 3 è una selezione formata dalle seguenti competenze operative:  
CO 4.1 Riparare l'autotelaio e sostituire i componenti  
CO 4.2 Riparare l'impianto frenante  
CO 4.6 Riparare i componenti della catena cinematica  
CO 4.7 Riparare i sistemi di sicurezza e comfort (parte 2)  
Ponderazione: 33  $\frac{1}{3}$ %



**La posizione 5 viene esaminata con l'aiuto di un colloquio tecnico e i seguenti dettagli:**

Il colloquio tecnico comprende tre tipiche situazioni lavorative pratiche di un meccanico e una meccanica di manutenzione per automobili AFC con identica ponderazione. Il punto di partenza e di riferimento è rappresentato dalla relativa situazione lavorativa. Il contesto è rappresentato dagli esercizi dei campi di competenza operativa da 1 a 4 con le relative competenze operative e obiettivi particolari del piano di formazione. Il colloquio tecnico comprende per lo più domande nel contesto degli obiettivi particolari del luogo di formazione Scuola professionale. Per supportare l'orientamento pratico, nel colloquio tecnico possono tuttavia essere incluse anche domande relative agli obiettivi particolari degli altri luoghi di formazione. I criteri di valutazione del colloquio tecnico vengono stabiliti nel verbale d'esame.

**Uso di strumenti ausiliari nel campo di qualificazione Conoscenze professionali:** l'uso degli strumenti ausiliari viene regolato all'interno di vari documenti. Un elenco dei documenti è contenuto nell'allegato delle presenti disposizioni esecutive. Durante il colloquio tecnico non è possibile utilizzare nessuno strumento ausiliario.

### **4.3 Campo di qualificazione Cultura generale<sup>[4]</sup>**

Il campo di qualificazione Cultura generale si orienta in base all'ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241).

## **5 Nota scolastica**

La nota scolastica è disciplinata dall'ordinanza sulla formazione. Le attestazioni delle note necessarie per il calcolo possono essere scaricate all'indirizzo [www.pq.formazioneprof.ch](http://www.pq.formazioneprof.ch).

## **6 Informazioni sull'organizzazione**

### **6.1 Iscrizione all'esame**

L'iscrizione avviene tramite le autorità cantonali.

### **6.2 Superamento dell'esame**

Le condizioni di superamento sono stabilite nell'ordinanza sulla formazione.

### **6.3 Comunicazione del risultato dell'esame**

La comunicazione dei risultati dell'esame si orienta in base alle disposizioni cantonali.

### **6.4 Impedimento dovuto a malattia e infortunio**

La procedura da seguire in caso di impedimento a partecipare alla PQ dovuto a malattia o infortunio si orienta in base alle disposizioni cantonali.

### **6.5 Ripetizione dell'esame**

Le disposizioni sulle ripetizioni sono stabilite nell'ordinanza sulla formazione.

### **6.6 Procedura di ricorso/Rimedi giuridici**

La procedura di ricorso si orienta in base al diritto cantonale.

### **6.7 Archiviazione**

La conservazione degli atti d'esame si orienta in base al diritto cantonale.

### **6.8 Costi per l'esame professionale per l'uso di prodotti refrigeranti**

I costi per l'esame vengono addebitati ai centri dei corsi interaziendali.

## Entrata in vigore

La presenti disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione con esame finale per meccanica e meccanico di manutenzione per automobili AFC entrano in vigore il 9 luglio 2019 e si intendono valide fino a revoca.

Berna, 9 luglio 2019

Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA)

Il presidente CFP

Direzione

.....  
Charles-Albert Hediger

.....  
Olivier Maeder

In occasione della sua seduta del 15 maggio 2019, la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità delle formazioni ha preso posizione in merito alle presenti disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione con esame finale per meccanica e meccanico di manutenzione per automobili AFC.

**Allegati: Elenco dei modelli**

<b>Documenti</b>	<b>Fonte</b>
Griglia di valutazione e documentazione dell'apprendimento nei corsi interaziendali	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Manuale per la creazione e la valutazione dei lavori in postazione (LPP)	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Verbale d'esame lavoro in postazione (LPP)	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Verbale d'esame colloquio tecnico	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Elenco degli strumenti ausiliari, degli attrezzi e degli strumenti di lavoro per gli esaminandi e gli esperti d'esame	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Regole per gli esaminandi relative all'uso di strumenti ausiliari elettronici	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Raccomandazioni per gli esperti sul controllo delle regole relative all'uso di strumenti ausiliari elettronici	<a href="http://www.agvs-upsa.ch">www.agvs-upsa.ch</a>
Attestazioni delle note per il calcolo della nota scolastica - Attestazione delle note scuola professionale - Attestazione delle note corsi interaziendali	Modello SDBB   CSFO <a href="http://www.pq.formazioneprof.ch">www.pq.formazioneprof.ch</a>
Formulario delle note per la procedura di qualificazione Meccanica / Meccanico di manutenzione per automobili	Modello SDBB   CSFO <a href="http://www.pq.formazioneprof.ch">www.pq.formazioneprof.ch</a>